

# MANYA

Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон

RUS



Чайник электрический

EK022B  
EK022W

EAC



# СОДЕРЖАНИЕ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Составные части	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	10
11 Возможные неисправности и методы их устранения	11
12 Гарантия и ремонт. Гарантийный талон.	11
13 Информация от производителя	13

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника Manua разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Чайник электрический (далее – чайник, прибор, электро-прибор, устройство, изделие) оснащен всеми необходимыми функциями для удобного использования и предназначен для кипячения питьевой воды дома, в офисах, на даче.

Корпус чайника имеет двойную стенку из нержавеющей стали 18/10 и пищевого пластика. Данная конструкция чайника позволяет долгое время сохранять питьевую воду горячей. На внутренней стенке чайника имеется метка максимального уровня воды.

Подставка с центральным контактом дает возможность ставить на нее чайник в любом положении, обеспечивая вращение на 360°.

Нагревательный элемент у данной модели чайника скрытый и находится в дне. Сверху он закрыт пластиной из нержавеющей стали, которая защищает его от накипи, облегчает уход за ним и снижает шум при нагревании воды.

Чайник автоматически отключается при закипании и при отсутствии воды.

Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

<b>Наименование параметра</b>	<b>Значение</b>
Объем	1,5 л
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная потребляемая мощность	1800 Вт
Номинальная частота	50 Гц

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Наименование	Кол-во
Чайник электрический	1 шт.
Подставка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская упаковка	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- Ни в коем случае не наливайте воду выше максимальной метки уровня воды. Не включайте пустой электроприбор.
- Кипящая вода может выплеснуться из чайника, если он перелит.
- Электроприбор должен использоваться только для кипячения питьевой воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- Не ставьте чайник и его подставку на горячую поверхность, такую, как электроплита и не используйте его вблизи открытого огня, легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- Чайник может быть использован только со штатной подставкой. Не используйте подставку для других целей.
- Перед подключением прибора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В ~ 50 Гц.
- Запрещается подключать чайник к сети, если на его подставке находится вода или присутствует течь корпуса.
- Убедитесь, что крышка чайника плотно закрыта и чайник надежно стоит на подставке перед включением прибора.
- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что кнопка выключателя находится в положении «0» (выключено).
- Воду следует кипятить лишь при закрытой крышке, во избежание неправильного функционирования системы автоматического выключения электроприбора.
- Избегайте контакта с горячими поверхностями прибора, водой и паром.
- Никогда не перемещайте работающий чайник.
- Перед снятием чайника с подставки до закипания воды в нем выключите его выключателем, переведя его в положение «0» (выключено). Чайник не имеет автоматического отключения при снятии с подставки. Учитывайте это, когда Вы ставите пустой чайник обратно на подставку без его предварительного отключения.
- При любых признаках неправильной работы немедленно выключите чайник и извлеките вилку из розетки.
- При извлечении вилки из розетки не тяните за шнур.
- При перемещении чайника с горячей водой внутри крепко держите электроприбор за ручку.

- После того, как Вы слили всю горячую воду из чайника, не наливайте в него сразу же холодную воду. Подождите несколько минут, пока чайник остынет, и только потом залейте воду.
- Не оставляйте шнур свисающим с края стола или рабочей поверхности, чтобы избежать падения электроприбора.
- Необходимо следить за целостностью шнура и прибора. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.
- При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- Работа, хранение и уход за прибором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- Отключайте электроприбор от сети перед чисткой или длительным перерывом в использовании.
- Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра!
- Не используйте и не храните электроприбор в условиях повышенной влажности и воздействия низких температур.
- Электроприбор нельзя погружать в воду или другие жидкости. Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +0 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

## 5 СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



**рис. 1**



**рис. 2**

Элементы электроприбора  
(рис. 1 и 2):

1. Носик
2. Корпус
3. Крышка
4. Кнопка открывания крышки
5. Ручка
6. Метка максимального уровня воды
7. Выключатель с индикатором работы
8. Шнур питания
9. Подставка

Чайник представляет собой емкость 1,5 л из термостойкого материала с носиком (1), ручкой (5) и крышкой (3). Прибор укомплектован подставкой (9) со шнуром питания (8) для подключения к электросети. В верхней части ручки (5) расположена кнопка открывания крышки (4) чайника. В нижней части корпуса располагается выключатель (7) с индикатором работы.

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед первым использованием освободите прибор и все съемные детали прибора от упаковочного материала и протрите их чистой, чуть влажной тканью.

**Примечание** - Не используйте металлические изделия для чистки и абразивные средства, так как это может повредить покрытие!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т. п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на корпусе электроприбора!

Перед первой эксплуатацией чайника или в том случае, если прибор долгое время не использовался, рекомендуется наполнить чайник до максимальной метки уровня воды, вскипятить в нем воду и вылить ее. Повторите данную процедуру 2-3 раза.

**Примечание** - Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Полностью размотайте шнур питания;

**Примечание** – Расположите шнур питания таким образом, чтобы он не касался каких-либо нагреваемых поверхностей. Длину шнура питания можно уменьшить путем наматывания его в отсек для шнура питания, расположенного в нижней части подставки;

- Установите подставку на ровную поверхность на близком расстоянии от розетки;

- Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети;

- Откройте крышку чайника нажатием на кнопку открывания крышки ;

- Налейте в чайник питьевую воду. Уровень воды должен быть не выше метки максимального уровня воды;

- Закройте крышку чайника;

- Установите чайник на подставку;

**Примечание** – Перед установкой электроприбора на подставку убедитесь, что выключатель находится в положении «0» (выключено).

- Включите прибор, переведя выключатель в положение «I» (включено), загорится индикатор работы , и чайник начнет нагревать воду;

**Примечание** – Если чайник пустой, то при его включении будет срабатывать автоматическое отключение. В этом случае дождитесь остывания прибора, налейте в него воду и включите его повторно.

- После того, как вода закипит, чайник автоматически отключится, выключатель вернется в положении «0» (выключено), и индикатор работы погаснет;



**Примечание** – При необходимости Вы можете выключить прибор до его закипания, переведя выключатель в положение «0» (выключено).

- Чтобы налить воду из чайника, снимите его с подставки и наклоните его над емкостью.

**Примечание** – При снятии чайника с подставки ее поверхность может быть немного влажной. Это объясняется тем, что при срабатывании механизма автоматического отключения чайника, часть пара, находящегося внутри него, выходит через специальное отверстие в корпусе прибора. Таким образом, наличие небольшого количества влаги на подставке не является результатом неправильной работы или производственным браком.

**Для того, чтобы уменьшить количество образуемой накипи:**

- Выливайте всю воду после каждого использования чайника;
- Не оставляйте чайник наполненный водой на ночь;
- Используйте профильтрованную воду.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Чистка и уход

- Перед проведением обслуживания чайника извлеките вилку шнура питания из розетки;
- Протрите корпус чайника и подставку влажной тканью;

**Примечание** – Не используйте для чистки чайника абразивные очистители и агрессивные моющие средства.

**Внимание!** Никогда не погружайте чайник, шнур питания, вилку или подставку в воду. Запрещается мыть чайник и подставку в посудомоечной машине.

### Удаление накипи

- Залейте в чайник воды на три четверти от максимального объема и доведите воду до кипения;
- После того как чайник отключится, долейте в него 8% раствор уксусной кислоты (либо используйте 30 г лимонной кислоты на 100 мл воды) до максимальной метки на внутренней поверхности корпуса;
- Оставьте раствор в чайнике на несколько часов;
- Вылейте раствор из чайника и тщательно промойте водой;
- Залейте в чайник чистую воду до максимальной метки на внутренней поверхности корпуса и доведите ее до кипения;
- Вылейте воду из чайника и снова промойте его чистой водой. Если в чайнике еще осталась накипь, повторите описанную выше процедуру.

**Примечание** – Также вы можете воспользоваться специальными средствами для очистки от накипи. В этом случае следуйте инструкциям их изготовителей.

### Рекомендации

- Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов. Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Для хранения шнура питания используйте специальный отсек, который находится в нижней части подставки. Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +0 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### Утилизация



Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- Обрывы и надрезы шнура питания,
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.
- Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.
- Изделия без читаемого серийного номера.
- Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также принадлежности и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

## Гарантийный талон

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Фирма продавец: \_\_\_\_\_

Штамп магазина: \_\_\_\_\_

# 13 ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**Импортер:** ООО «Реванш».

**Адрес:** 410506, Саратовская область, г.Саратов, п.Расково, Вольский тракт стр.14

**Изготовитель:** Компания по производству МБТ Фошань Греалт.

**Адрес:** Промышленная зона Иньхэ, город Данзао, район Наньхай, город Фошань, провинция Гуандун, Китай.

Сделано в КНР.

**Авторизованный сервисный центр:** ООО "Сервисный центр "Реванш"

**Адрес:** Вольский тракт, 14/1, Саратовская область, Россия.

ул.им.Чапаева В.И., 32/36, Саратов, Россия.

тел: +7 8452 744 566

revanshsc.ru

Каждый прибор Manya имеет уникальный серийный номер.

Серийный номер указан на бирке, распложенной на корпусе прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из

букв и цифр:

Пример:

↑ Модель	↑ КОД ПРОДУКТА
<b>ЕК021W-2302-0015</b>	
↓	↓
Год Месяц ПРОИЗВОДСТВА	

**mymany.ru**